

Mettre la biellette d'amortisseur en position sur le bras oscillant et poser le boulon de pivot sans serrer.

NOTE

- S'assurer que tous les raccords à graisse sont bien dirigés vers l'extérieur.

Reposer la tringle d'amortisseur sur le cadre et serrer le boulon de pivot.

COUPLE DE SERRAGE :

Tringle d'amortisseur-au-cadre : 70 N·m (7,0 kg-m)

- (1) **BOULON DE BIELLETTE D'AMORTISSEUR-A-BRAS OSCILLANT**
- (2) **BOULON DE TRINGLE D'AMORTISSEUR A BIELLETTE D'AMORTISSEUR**
- (3) **BOULON DE TRINGLE D'AMORTISSEUR-AU-CADRE**

Connecter la tringle d'amortisseur à la biellette d'amortisseur avec un boulon de pivot.

Serrer les boulons de pivot de biellette d'amortisseur.

COUPLES DE SERRAGE :

Biellette d'amortisseur-au-bras oscillant 45 N·m (4,5 kg-m)

Biellette d'amortisseur-à-la tringle d'amortisseur 45 N·m (4,5 kg-m)

Reposer l'amortisseur arrière (page 13-28).

Reposer le filtre à air, les caches latéraux et la selle.

- (1) **GOUPILLE DE VERROUILLAGE**
- (3) **BOULON DE PIVOT**

Den Federbeinhebel auf die Schwinge setzen und die Lagerschraube provisorisch installieren.

ZUR BEACHTUNG

- Sicherstellen, daß alle Schmiernippel nach außen weisen.

Die Federbeinstange am Rahmen befestigen und die Lagerschraube anziehen.

ANZUGSMOMENT:

Federbeinstange an Rahmen: 70 N·m (7,0 kg-m)

- (1) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINHEBEL UND SCHWINGE**
- (2) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINSTANGE UND FEDERBEINHEBEL**
- (3) **SCHRAUBE ZWISCHEN FEDERBEINSTANGE UND RAHMEN**

Die Federbeinstange mit einer Lagerschraube am Federbeinhebel befestigen.

Die Lagerschrauben des Federbeinhebels anziehen.

ANZUGSMOMENT:

Federbeinhebel an Schwinge: 45 N·m (4,5 kg-m)

Federbeinhebel an Federbeinstange: 45 N·m (4,5 kg-m)

Das Federbein einbauen (Seite 13-28).

Den Luftfilter, die Seitendeckel und die Sitzbank einbauen.

- (1) **SICHERUNGSTIFT**
- (2) **LAGERSCHRAUBE**